

COBAline Marking Paint

(Stand 06-2015)



1. IDENTIFICACIÓN Y USOS DEL PRODUCTO

NOMBRE DEL PRODUCTO: PINTURA PARA MARCADO

TIPO DE PRODUCTO: Aerosol de mano a presión

USO ESPECIFICADO:

2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

2.1 ELEMENTOS DE LA ETIQUETA

CLP Regulation (EC) N0. 1272/2008 4 th ATP		
Category 1	Category 2	Category 3
Danger	Warning	Warning
Extremely Flammable Aerosol	Flammable Aerosol	
Pressurised container: May burst if heated		
Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C		
Do not pierce or burn, even after use.		
Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.		
Do not spray on an open flame or other ignition source.		
Keep out of reach of children (for consumer products)		
Use only as directed (BAMA recommendation)		

Continued on next page

United Kingdom

COBA Europe Ltd
Marlborough Drive
Fleckney, LE8 8UR

T +44 (0)116 240 1088
F +44 (0)116 240 4068
E sales@cobaeurope.com

Germany

COBA Europe GmbH
Püllenweg 1 - 3
D-41352 Korschenbroich

T +49 2161 - 2945-0
F +49 2161 - 2945-400
E verkauf@cobaeurope.de

Slovakia

COBA Europe s.r.o.
Terchová - Vyšné Kamence 11
SK-013 06

T +421 41 507 11 12
F +421 41 507 11 51
E sales@cobaeurope.sk

The information contained within this datasheet is for guidance only. The data and suggested application are not exhaustive. All dimensions quoted are nominal figures. Please note that some products may be subject to a degree of shrinkage when installed into some applications.

3. INFORMACIÓN DE COMPOSICIÓN

SUSTANCIAS ACTIVAS: disolvente, resina

OTRAS SUSTANCIAS: propelente

INGREDIENTES	ÍNDICE DE N° CAS	CLASIFICACIÓN	RANGO	COMPOSICIÓN
* Destilados de petróleo	64742-47-8			12%~16%
* Acetona	67-64-1			3%~5%
* Resina acrílica modificada	N/D			11%~13%
* Disolvente Exxon s-100	25551-13-7			3%~5%
* Carbonato cálcico	19569-21-2			6%~9%
* Acetato de butilo	123-86-4			11%~13%
* Pigmento	N/D			18%~20%
* DME (éter de dimetilo)	115-10-6			20%~30 %

4. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS/PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

El contenido es **INFLAMABLE** y puede ser **NOCIVO** si se inhala o ingiere prolongada y deliberadamente.

El propelente de hidrocarburo puede provocar asfixia si no se dispone de suficiente ventilación, lo cual constituiría un abuso del producto.

LÁVESE SIEMPRE LAS MANOS DESPUÉS DEL USO. La exposición repetida puede producir sequedad o agrietamiento de la piel.

MANTÉNGASE EN UN LUGAR SEGURO ALEJADO DE LOS NIÑOS.

INFLAMABLE: recipiente a presión. Protéjalo de la luz solar y no lo exponga a temperaturas superiores a 50 °C. No pulverice sobre una llama descubierta, cualquier material incandescente, superficie caliente o equipo eléctrico sin protección.

NO ASPIRE LA NEBLINA DEL PULVERIZADO. Sus vapores pueden producir somnolencia y vértigo.

NO PULVERICE CERCA DE LOS OJOS. Causa irritación en los ojos.

5. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

INHALACIÓN:

La asfixia por butano se producirá antes de cualquier efecto tóxico de los elementos activos. Traslade al paciente al aire libre y trátelo sintomáticamente.

CONTACTO CON LA PIEL:

Lave con jabón y agua. Se puede producir una irritación leve. El contacto repetido puede producir sequedad y agrietamiento de la piel.

CONTACTO OCULAR:

NO PULVERICE JAMÁS CERCA DE LOS OJOS O MUCOSAS. Lave con abundante cantidad de agua. Solicite consejo médico. El producto está clasificado como irritante para los ojos.

INGESTIÓN:

Poco probable. Puede producir náuseas y malestar. Realice un lavado gástrico para reducir las molestias. El contenido se suele absorber en el organismo sin efectos dignos de mención, especialmente en esta concentración. Trátela a nivel sintomático. Solicite consejo médico y muestre el envase.

6. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

Los aerosoles a presión no se deben exponer a temperaturas superiores a 50 °C, puesto que los envases pueden explotar y la mezcla inflamable resultante combustionará y generará CO₂.

Utilice agua para enfriar existencias no dañadas. Evite la contaminación del agua corriente por fugas de existencias dañadas.

MEDIO DE EXTINCIÓN: CO₂; BCF; polvo seco, arena o tierra.

Para incendios de mayores dimensiones utilice espuma, agua nebulizada o pulverizada, y evite la contaminación.

SE DEBERÁ UTILIZAR UN EQUIPO DE RESPIRACIÓN CON PRESIÓN POSITIVA.

7. MEDIDAS ANTE EL VERTIDO ACCIDENTAL

UN DERRAMAMIENTO INICIAL SERÍA INFLAMABLE. Mantenga los envases dañados alejados de fuentes de ignición y en zonas bien ventiladas.

El contenido puede producir manchas que no podrán eliminarse.

MEDIO AMBIENTE. En concentraciones entre 1 y 1000 envases, los componentes no supondrían un riesgo para el medio ambiente puesto que la mayor parte del producto se evaporaría rápidamente y sólo quedaría el residuo.

Limpieza. En pequeñas cantidades, el líquido se debería absorber en un medio adecuado, como arena, y desechar de forma

Continued on next page

United Kingdom

COBA Europe Ltd
Marlborough Drive
Fleckney, LE8 8UR

T +44 (0)116 240 1088
F +44 (0)116 240 4068
E sales@cobaeurope.com

Germany

COBA Europe GmbH
Püllenweg 1 - 3
D-41352 Korschenbroich

T +49 2161 - 2945-0
F +49 2161 - 2945-400
E verkauf@cobaeurope.de

Slovakia

COBA Europe s.r.o.
Terchová - Vyšné Kamence 11
SK-013 06

T +421 41 507 11 12
F +421 41 507 11 51
E sales@cobaeurope.sk

The information contained within this datasheet is for guidance only. The data and suggested application are not exhaustive. All dimensions quoted are nominal figures. Please note that some products may be subject to a degree of shrinkage when installed into some applications.

segura. Los residuos se deberán lavar con agua jabonosa, aunque es probable que deje manchas.

8. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación. Manipúlelo con cuidado. En general, la manipulación de aerosoles no debe considerarse peligrosa.

Almacenamiento. Almacene siempre los aerosoles alejados de cualquier fuente de calor, incluida la luz solar directa, y en condiciones sin humedad. Evite las temperaturas y humedades extremas. Lo más adecuado es un entorno estable, fresco y seco. Evite la contaminación con otros productos.

Los recipientes no durarán indefinidamente aunque se almacenen en un lugar fresco y seco; se deberán inspeccionar periódicamente cuando el almacenamiento sea prolongado.

Tenga en cuenta las advertencias del envase.

9. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

El proveedor recomienda 600 ppm de hidrocarburos en total según la composición. Al igual que con todos los aerosoles, los productos sólo se deberán usar en zonas bien ventiladas, pero un uso responsable no es potencialmente peligroso.

Protección respiratoria. Si la ventilación no es posible, es esencial disponer de equipos de respiración adecuados ya que existe

riesgo de concentración de vapores de disolvente. Utilice filtros para vapores orgánicos/inorgánicos. Los vapores pueden producir somnolencia o vértigo.

En general, el producto en aerosol es un método de suministro cómodo y seguro. Solamente en el caso de uso continuado o repetido, se exigirá tomar medidas personales y considerar la realización de controles de exposición.

10. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Puesto que el producto es un aerosol, se trata de un envase pulverizador sin propiedades potenciales, siempre que se tengan en cuenta las advertencias del envase.

La información es aplicable únicamente a la fase líquida del producto (el gas propelente se evaporará inmediatamente):

Aspecto:	PINTURA
Olor:	aerosol
PH:	no aplicable
Punto de ebullición:	>65 °C
Punto de fusión:	<-20 °C
Punto de inflamación:	nominalmente 0 °C
Autoinflamabilidad:	desconocida para la mezcla
Propiedades explosivas:	ninguna
Propiedades comburentes:	ninguna
Densidad relativa:	1,06 kg/m ³
Solubilidad:	no es soluble en agua. Redispersable en disolventes aromáticos o cetonas.

11. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

El envase es esencialmente estable bajo las condiciones indicadas durante un período de tiempo razonable (como mínimo, 24-25 meses).

EVITE las temperaturas extremas, incluida la luz solar directa y la congelación extrema. Evite la exposición a la humedad. Puede dañar el envase por deterioro y PH, puesto que la acidez puede dañar la integridad del envase. Evite los impactos súbitos, que pueden dañar la integridad del envase.

Evite el contacto con agua, ácidos y temperaturas elevadas.

Con el tiempo puede producirse corrosión en los envases y los que resulten dañados deberán desecharse antes de que el peligro sea obvio.

Inflamable. El contenido líquido deberá considerarse no reactivo en general.

12. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA USO EXTERNO.

Básicamente, si se utiliza en forma de aerosol, no existen efectos tóxicos potenciales. Datos:

DME (éter de dimetilo) La norma de exposición en el trabajo es de 650 ppm (1550 mgm)

Continued on next page

United Kingdom

COBA Europe Ltd
Marlborough Drive
Fleckney, LE8 8UR

T +44 (0)116 240 1088
F +44 (0)116 240 4068
E sales@cobaeurope.com

Germany

COBA Europe GmbH
Püllenweg 1 - 3
D-41352 Korschenbroich

T +49 2161 - 2945-0
F +49 2161 - 2945-400
E verkauf@cobaeurope.de

Slovakia

COBA Europe s.r.o.
Terchová - Vyšné Kamence 11
SK-013 06

T +421 41 507 11 12
F +421 41 507 11 51
E sales@cobaeurope.sk

The information contained within this datasheet is for guidance only. The data and suggested application are not exhaustive. All dimensions quoted are nominal figures. Please note that some products may be subject to a degree of shrinkage when installed into some applications.

Uso correcto en forma de aerosol. Todos los componentes pueden considerarse con un nivel bajo de toxicidad (LD50 oral en ratas: 500 mg/kg, cutánea: 3000 mg/kg). La inhalación deliberada puede producir dificultades pulmonares y respiratorias graves, vértigo, somnolencia (narcosis) y dolores de cabeza (aunque esto último es poco probable con un uso normal) y constituiría un abuso. Puede producirse irritación ocular y cutánea a partir de la exposición prolongada a los vapores cuando se usa en zonas mal ventiladas. Y si se trabaja en las proximidades de la pulverización durante períodos prolongados, se deberán tomar medidas adecuadas para evitar tales condiciones.

13. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Esta información hace referencia solo al contenido. Véase el apartado correspondiente al desechado.

El producto se evaporará rápidamente a la atmósfera. Un líquido coloreado, que se absorbe fácilmente, se evaporará y quedará un sólido. El sólido no presentará otros riesgos dignos de mención y su degradación tampoco presenta riesgos.

La movilidad será muy lenta.

La degradación será relativamente lenta, aunque a largo plazo casi total.

La acumulación es poco probable una vez se inicia la descomposición física.

Los efectos a corto y largo plazo no se deberían considerar relevantes. Pueden producirse daños a muy corto plazo en organismos acuáticos y edáficos en caso de grandes vertidos (más de 1000 envases) aunque debería dispersarse rápidamente (especialmente si se utiliza material absorbente).

14. CONSIDERACIONES DE DESECHADO

El envase se deberá vaciar completamente y desecharse como residuos peligrosos. VÉANSE LAS ADVERTENCIAS DEL ENVASE. Por ejemplo, no lo perforo ni incinere/queme incluso después de usado. El material seco no es peligroso.

15. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

NÚMERO UN: UN1950 IMDG página 2120

CLASE DE PELIGRO: 2.1 Para transporte marítimo. No clasificado como peligroso para el transporte en carretera en el Reino Unido (ADR).

DESCRIPCIÓN DEL TRANSPORTE EN EL REINO UNIDO: MERCANCÍAS VARIADAS

16. INFORMACIÓN SOBRE NORMATIVA

En el Reino Unido se aplica la normativa de control de sustancias peligrosas para la salud.

En el Reino Unido se aplica la normativa CHIP.

En el Reino Unido se aplica la normativa de la Ley de protección del medio ambiente.

SÍMBOLOS: F+, Xi

ENUNCIADOS SOBRE RIESGOS/SEGURIDAD:

F+ Inflamable. Manténgase fuera del alcance de los niños. Protéjalo de la luz solar y no lo exponga a temperaturas superiores a 50 °C. No lo perforo ni queme, incluso después de usado. No pulverice sobre una llama descubierta o cualquier material incandescente. (Enunciados sobre seguridad del aerosol).

Xi Irritante

R12 Extremadamente inflamable

R36 Causa irritación en los ojos

R38 Causa irritación en la piel

R66 La exposición repetida puede producir sequedad y agrietamiento de la piel

R67 Sus vapores pueden producir somnolencia y vértigo.

R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede producir efectos adversos a largo plazo para el medio acuático

S(2) Manténgase fuera del alcance de los niños

S9 Guarde el envase en un lugar bien ventilado

S16 Manténgase lejos de fuentes de ignición. No fumar

S 23 No aspire los vapores/el contenido pulverizado

S 26 En caso de contacto ocular, lávese inmediatamente con agua abundante y solicite consejo médico

S 45 En caso de accidente o si no se encuentra bien, solicite consejo médico de inmediato (muestre el envase)

S51 Utilícelo solamente en zonas bien ventiladas

S53 Evite la exposición: lea la hoja de datos de seguridad antes del uso

17. OTRA INFORMACIÓN

Continued on next page

United Kingdom

COBA Europe Ltd
Marlborough Drive
Fleckney, LE8 8UR

T +44 (0)116 240 1088
F +44 (0)116 240 4068
E sales@cobaeurope.com

Germany

COBA Europe GmbH
Püllenweg 1 - 3
D-41352 Korschenbroich

T +49 2161 - 2945-0
F +49 2161 - 2945-400
E verkauf@cobaeurope.de

Slovakia

COBA Europe s.r.o.
Terchová - Vyšné Kamence 11
SK-013 06

T +421 41 507 11 12
F +421 41 507 11 51
E sales@cobaeurope.sk

The information contained within this datasheet is for guidance only. The data and suggested application are not exhaustive. All dimensions quoted are nominal figures. Please note that some products may be subject to a degree of shrinkage when installed into some applications.

Éste es un producto en aerosol y se debe utilizar con cuidado.

No representa mayores peligros que cualquier otro producto en aerosol y toda la normativa aplicable son las directrices generales industriales.

La información que se incluye es toda la que hay disponible en estos momentos para los productos que lo componen.

La información aquí mostrada se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Puesto que el almacenamiento, aplicación y desechado de estos productos está fuera del control de la empresa, el usuario está obligado a determinar las condiciones de seguridad en todos los aspectos relacionados con sus productos. La empresa declina cualquier responsabilidad respecto al uso, la calidad o los componentes de este producto, que pueden variar.

TENGA SIEMPRE EN CUENTA TODAS LAS ADVERTENCIAS DEL ENVASE Y DE LA HOJA DE DATOS

LEA SIEMPRE LA ETIQUETA ANTES DEL USO.

End of document

United Kingdom

COBA Europe Ltd
Marlborough Drive
Fleckney, LE8 8UR

T +44 (0)116 240 1088
F +44 (0)116 240 4068
E sales@cobaeurope.com

Germany

COBA Europe GmbH
Püllenweg 1 - 3
D-41352 Korschenbroich

T +49 2161 - 2945-0
F +49 2161 - 2945-400
E verkauf@cobaeurope.de

Slovakia

COBA Europe s.r.o.
Terchová - Vyšné Kamence 11
SK-013 06

T +421 41 507 11 12
F +421 41 507 11 51
E sales@cobaeurope.sk

The information contained within this datasheet is for guidance only. The data and suggested application are not exhaustive. All dimensions quoted are nominal figures. Please note that some products may be subject to a degree of shrinkage when installed into some applications.